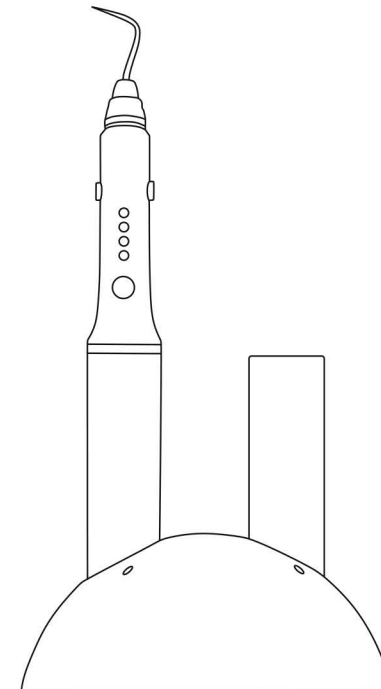


Обтураційна система

ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

Термоплагер C-Fill α pack



 **FOSHAN COXO MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.**, No. 17,
Guangming Ave., New Light Source Industrial Base, Nanhai National
High-tech Zone, Foshan 528226, Guangdong P. R. China / **ФОШАНЬ**
КОКСО МЕДІКАЛ ІНСТРУМЕНТ КО., ЛІМІТІД, № 17, Гуанмін Аве.,
Нью Лайт Сорс Індастріал Бейз, Наньхай Нешенал Хай-тек Зоун,
Фошань 528226, провінція Гуандун, Китайська Народна Республіка,
Tel./Тел.: +86 757 66692050, e-mail: coxosale8@gmail.com

Уповноважений представник в Україні: ТОВ «ОЛЛЕН-ДЕНТАЛ»
04119, Україна, м. Київ, вул. Юрія Ілленка, 83 Д оф. 117,
тел.: +38 093 4477575, e-mail: dir_ollen@ukr.net

Дата останнього перегляду інструкції: 22.02.2024.



UA.TR.099

Застереження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: будь ласка, повністю прочитайте нижченаведену інформацію перед використанням цього виробу.

1. Ніколи не використовуйте будь-який інший акумулятор, окрім оригінального — це може призвести до серйозних пошкоджень.
2. Будь ласка, використовуйте наші аксесуари: насадки, адаптер та акумулятори.
3. Під час використання температура насадки досить висока. Щоб запобігти опікам, уникайте контакту насадки з м'якими тканинами ротової порожнини пацієнта.
4. Будь ласка, зберігайте виріб чистим.
5. Не використовуйте цей виріб для пацієнтів зі встановленим кардіостимулятором.

Стандартна комплектація

Обтуратійна ручка	1
Зарядна база	1
Адаптер	1
Акумулятори	2
Ключ	1
Насадки (4)	1

Насадки розмір/конусність
F: #45/02 FM: #50/04 M: #55/06 ML: #55/08

Передбачуване використання

Обтуратійна система призначена для вертикальної конденсації гутаперчі при пломбуванні кореневого каналу.
Для використання професійними стоматологами лише в умовах клініки чи лабораторії.

Гарантія

Гарантійний термін для цього виробу — 1 рік, для акумуляторів та адаптера — 6 місяців, на інші аксесуари гарантія не розповсюджується.


Технічні особливості використання

Адаптер: вхід 100 ~ 240 В / 50 ~ 60 Гц
вихід — постійний струм 5 В / 1,5 А
Акумулятор: постійний струм 3,7 В / 2200 мА год.
Температура під час користування: 0 ~ 45°C
Вологість: 10% ~ 85%
Атмосферний тиск: 50 кПа ~ 106 кПа




















Сервіс та Ремонт

Ремонт та сервіс виробу може здійснюватися виробником або кваліфікованим фахівцем, уповноваженим виробником.

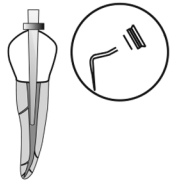
Утилізація

 Утилізуйте старе електричне обладнання відповідно до принципів, стандартів і вимог країни/регіону, в якій ви знаходитесь. Переконайтесь, що у процесі утилізації відходів не відбувається забруднення довкілля.

Тлумачення символів

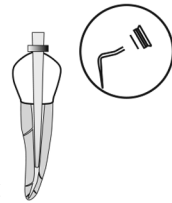
-  Обладнання II класу (адаптер)
-  Постійний струм
-  Робоча частина типу В
-  Засторога, попередження
-  Тільки для використання у приміщенні
-  Цією стороною вгору
-  Крихке, поводитися обережно
-  Зберігати в сухому місці
-  Знак відповідності технічним регламентам
-  Засторога: електричний струм
-  Утилізувати виключно як електричне та електронне обладнання (Директива 2002/96/ЄЕС)
-  Користуйтеся інструкцією із застосування
-  Виробник
-  Дата виготовлення
-  Серійний номер
-  Номер за каталогом
-  Зверніться до інструкції із застосування
-  Знак відповідності Європейській Директиві
-  Уповноважений представник в Європейському Співтоваристві

9 Нагрівання та внесення



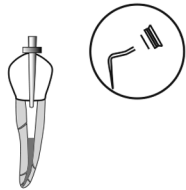
Нагрійте та вставте насадку разом із гутаперчею на 4–6 мм менше від робочої довжини

10 Конденсація



Припиніть нагрівання та утримуйте насадку під тиском ще 10 секунд

11 Забирання ручки з насадкою

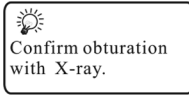


Забирайте ручку з насадкою протягом 1–2 секунд, щоб уникнути витягування гутаперчі разом із насадкою

12 Ущільнення



Ущільніть ще теплу гутаперчу плагером. Перевірте obturaцію за допомогою рентгену



Усунення несправностей

1. У випадку несправної роботи насадки перевірте правильність встановлення, в іншому випадку поміняйте насадку.
2. Якщо світлові індикатори на зарядній базі вимкнені протягом процесу заряджання, перевірте з'єднання зарядної бази з джерелом енергії.

Чищення і стерилізація

- Поверхні можна протирати м'яким рушником із м'яким миючим засобом або ж спиртом.
- Рекомендовано змінювати насадку після кожного пацієнта або після виявлення чи підозри несправності. Використані голки утилізувати в біозахисні контейнери.
- Голки та термальний протектор потрібно стерилізувати перед першим використанням та між пацієнтами (автоклав при 121°C протягом 15 хвилин або при 135°C протягом 4 хвилин).

Зберігання та транспортування

- Температура зберігання: -10 ~ +50°C
- Вологість: 10% ~ 85%
- Атмосферний тиск: 86 кПА ~ 106 кПА

Комплектація та встановлення

Цей виріб складається з насадки, obturaційної ручки, акумулятору, зарядної бази та адаптера.

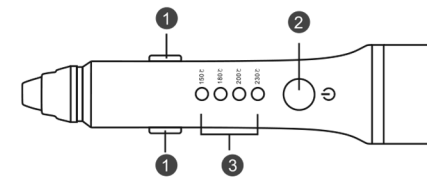
Встановлення насадки та акумулятору



Попередження:

перед встановленням насадки виріб повинен бути вимкненим.

Використання



- 1 Кнопки нагрівання 2 Кнопка запуску 3 Індикатори режиму

1. Утримуйте кнопку запуску 2 понад 2 секунди для увімкнення виробу. Індикатори також увімкнуться. Після закінчення роботи для вимкнення виробу утримуйте кнопку запуску 2 понад 2 секунди.
2. Коротке натискання на кнопку запуску 2 дозволяє перемикає режими температури між 180°C / 200°C / 230°C / 300°C.



Увага:

при використанні великої кількості гутаперчі використовуйте температурний режим 230°C.

3. Утримуйте одну або обидві кнопки нагрівання **1** для нагрівання насадки, у цей час виріб буде подавати звуковий сигнал.

Відпустіть кнопки нагрівання, щоб припинити нагрівання насадки, звуковий сигнал відповідно припиниться.

Насадка набуває робочої температури за 3 секунди.

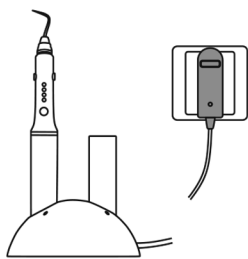
Застереження при використанні

1. Щоб запобігти перегріванню, виріб припинить роботу та автоматично перейде в захисний режим після 30 секунд нагрівання.

Для продовження роботи відпустіть кнопку нагрівання на захисному режимі та натисніть на неї ще раз.

2. Для збереження заряду виріб автоматично вимкнеться після 2 хвилин неактивності.

Заряджання



1. Якщо виробу буде не вистачати заряду для подальшої роботи, усі світлові індикатори загоряться одночасно для сигналізації, після чого виріб автоматично припинить роботу. Акумулятор необхідно приєднати до зарядної бази.

2. Зарядна база може використовуватися одночасно для зарядження двох акумуляторів. На адаптері вмикається світловий індикатор, коли зарядна база приєднана до джерела живлення.

3. Під час заряджання світловий індикатор на зарядній базі світиться жовтогарячим. Після закінчення процесу зарядки він зміниться на зелений, система автоматично припинить заряджатися.

4. При низькому рівні заряду виріб повинен заряджатися понад 4,5 години до повного заряду.

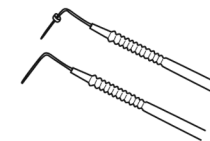
Клінічне використання

1 Підготуйте гутаперчеві штифти



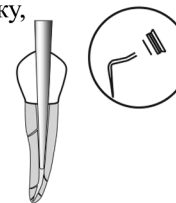
2 Підготуйте ручні плагери

Приготуйте 2–3 ручні плагери для конденсації гутаперчі, позначте довжину кореневого каналу гумовим стопером.



3 Приготуйте насадку для ручки

Виберіть насадку, яка підходить для кореневого каналу



4 Висушіть кореневий канал

Висушіть кореневий канал паперовими штифтами



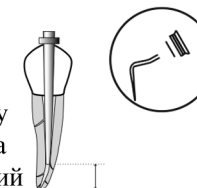
5 Виберіть гутаперчевий штифт

Виберіть гутаперчевий штифт, який підходить для кореневого каналу — він має бути таким, щоб витягувався з певними зусиллями



6 Позначте довжину насадки ручки

Виберіть відповідну насадку та відповідний плагер, довжина насадки повинна бути на 3–4 мм коротшою за робочу довжину, позначте довжину гумовим стопером



7 Внесіть гутаперчевий штифт

Покрийте його силером на 3 мм від верхівки та внесіть у кореневий канал давлючими рухами



8 Видалення залишку гутаперчевого штифта

Відріжте залишок гутаперчевого штифта рукою з насадкою

